



SAP® CRYSTAL SOLUTIONS
NOVEDADES EN 2011

CONTENIDO

4	Novedades de SAP Crystal Server 2011	7	Recomendaciones de uso y plan estratégico
4	Exploración de datos guiada	7	Funciones de visualización
5	Experiencia de usuario atractiva	8	Capa semántica
5	Panel de consultas comunes en todas las herramientas de cliente	8	Despliegue simplificado que ofrece un menor coste de propiedad
5	Integración de los datos jerárquicos en el universo	8	Mejoras del kit de desarrollo de software
5	Diseño de informes optimizado para el acceso de universos	9	Novedades de SAP Crystal Reports 2011
6	Acceso simplificado a los datos	10	Novedades en cuadros de mando y visualizaciones
6	Directrices inteligentes	10	Más información
6	Soporte de múltiples idiomas		
7	OLAP y acceso a datos relacionales		

Resumen

SAP® Crystal Solutions proporcionan un enfoque abierto y de autoservicio a Business Intelligence de nivel básico con el objetivo de permitir a los usuarios empresariales explorar, generar informes, visualizar y gestionar información útil en un entorno seguro.

SAP Crystal Solutions incluyen SAP Crystal Server, diseñado para la exploración de datos, la visualización de informes, la visualización de cuadros de mando, la gestión y el suministro; la familia de ofertas de SAP Crystal Reports®, diseñada para la elaboración de informes con calidad de presentación; SAP Crystal Interactive Analysis, para realizar consultas y análisis específicos; SAP Crystal Dashboard Design, para crear cuadros de mando departamentales interactivos, y SAP Crystal Presentation Design, para crear presentaciones de datos interactivas a partir de hojas de cálculo.

NOVEDADES DE SAP CRYSTAL SERVER 2011

OBTENGA RESPUESTAS RÁPIDAS Y DE AUTOSERVICIO A PREGUNTAS EMPRESARIALES

SAP Crystal Server tiene un nombre y un enfoque nuevos para la gestión y el uso compartido de la información empresarial. SAP Crystal Server 2011 es la próxima generación de SAP Crystal Reports Server 2008 y ahora es más rápido, fácil de usar y completo que antes.

A continuación, dispone de un resumen de las nuevas funciones y ventajas clave de SAP Crystal Server:

- **Acceso de autoservicio a la información pertinente.** Obtenga respuestas inmediatas a sus preguntas empresariales con el software SAP BusinessObjects Explorer™, incluido recientemente, que combina las búsquedas de palabras clave simples con la funcionalidad de exploración de datos intuitiva.
- **Búsqueda al estilo de Google.** Encuentre la información empresarial más adecuada al instante, con resultados de búsqueda clasificados automáticamente para limitar las áreas de interés.
- **Exploración de datos guiada.** Obtenga respuestas basadas en datos a preguntas espontáneas sin necesidad de depender del departamento de TI para recibir asistencia.
- **Interfaz de usuario actualizada con un aspecto unificado.** Los elementos de interfaz de usuario comunes facilitan la transición de una herramienta a otra.

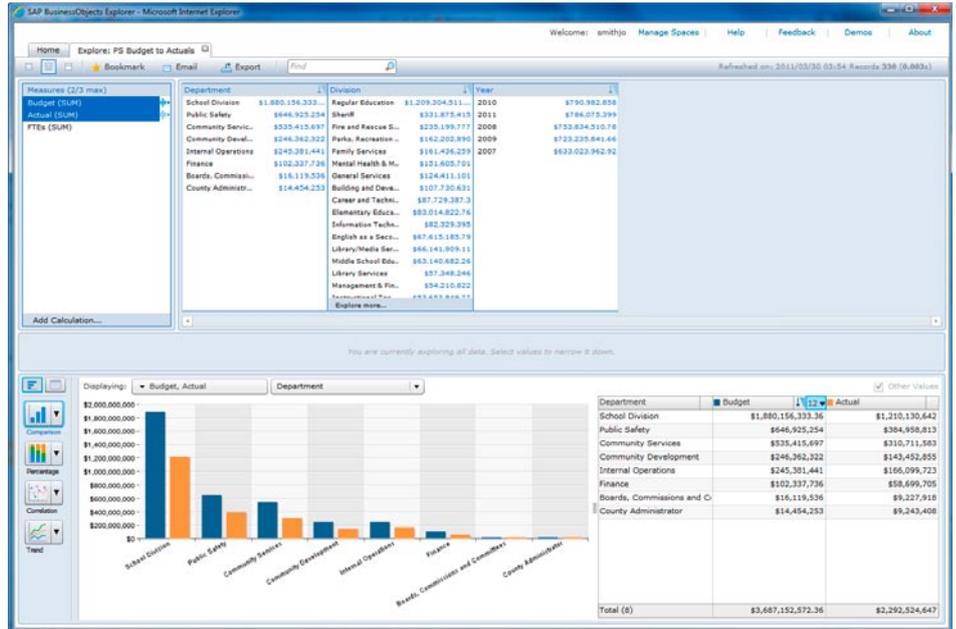


Imagen 1: Exploración de datos intuitiva, basada en SAP BusinessObjects Explorer™

- **Acceso simplificado a los datos.** El componente de universo (capa semántica) del software SAP BusinessObjects™ ahora está incluido en SAP Crystal Server para ofrecer un acceso a los datos más rápido y sencillo, así como una vista simplificada de los datos empresariales.
- **Informes y cuadros de mando en múltiples idiomas.** Un informe o cuadro de mando puede admitir varios idiomas y gestionar el texto traducido.
- **Despliegue simplificado.** El software incluye un nuevo soporte de los servidores de 64 bits, supervisión del diagnóstico del sistema y gestión del ciclo de vida para contribuir a la promoción de objetos entre servidores.

Exploración de datos guiada

SAP Crystal Server 2011 incluye SAP BusinessObjects Explorer para la exploración de datos guiada.* Ahora, los usuarios de la organización pueden buscar y explorar los datos empresariales de forma intuitiva, sin ayuda del departamento de TI, por lo que pueden encontrar respuestas inmediatas a sus preguntas empresariales.

Tal como se muestra en la imagen 1, con SAP BusinessObjects puede buscar, filtrar y volver a ordenar los valores sin necesidad de conocer las bases de datos subyacentes ni los modelos de datos. Seguidamente, puede compartir la información mediante exportación, creación de marcadores o envío de correo electrónico.

* El soporte para SAP BusinessObjects Explorer™ solo está disponible con las licencias de usuario nominal de SAP® Crystal Server.

Experiencia de usuario atractiva

La interfaz de usuario de SAP Crystal Server se ha rediseñado para ofrecer un aspecto claro y unificado. La hemos diseñado para que se pueda realizar más fácilmente la transición entre SAP Crystal Server y SAP BusinessObjects Explorer, aprovechando los elementos de interfaz de usuario comunes en ambas herramientas. Consulte la imagen 2.

Panel de consultas comunes en todas las herramientas de cliente

Un panel de consultas comunes facilita el acceso a los datos a través de la capa semántica de universo, independientemente de si está diseñando un informe o un cuadro de mando, o se están explorando los datos.

Integración de los datos jerárquicos en el universo

A diferencia de otras soluciones que requieren herramientas independientes para acceder al procesamiento analítico online (OLAP) y a los datos relacionales, el componente de universo permite el acceso a ambas fuentes de datos sin reducir la jerarquía OLAP ni perder su estructura. Los datos relacionales también se pueden presentar de formar jerárquica.

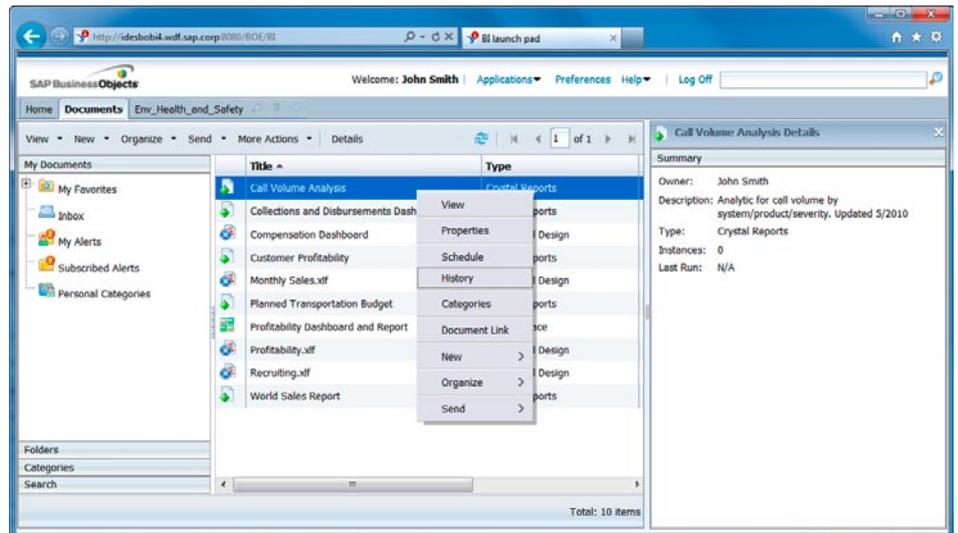


Imagen 2: Interfaz de usuario rediseñada que simplifica el cambio de una aplicación a otra

Diseño de informes optimizado para el acceso de universos

SAP Crystal Server incluye una nueva herramienta de diseño de informes que está optimizada para usarse con universos. Esta herramienta está incluida en SAP Crystal Server sin ningún coste adicional. No obstante, se requiere un código clave de SAP Crystal Reports 2011 para instalar y activar la herramienta.

La interfaz de usuario de SAP Crystal Server se ha rediseñado para ofrecer un aspecto claro y unificado. La hemos diseñado para que se pueda realizar más fácilmente la transición entre SAP Crystal Server y SAP BusinessObjects Explorer, aprovechando los elementos de interfaz de usuario comunes en ambas herramientas.

Acceso simplificado a los datos

SAP Crystal Server simplifica el acceso a los datos, ya que aprovecha los universos creados con la nueva herramienta de diseño de informes. Puede usar el panel de consultas para crear consultas en el universo (véase la imagen 3).

Directrices inteligentes

La nueva herramienta de diseño de informes de SAP Crystal Server incluye innovaciones en la interfaz de usuario como, por ejemplo, las directrices inteligentes, que ahorran tiempo al permitir desplazar las columnas y cambiarles el tamaño como si fueran un solo elemento, a la vez que se ajustan automáticamente las columnas adyacentes (consulte la imagen 4).

Soporte de múltiples idiomas

La herramienta de diseño de informes en SAP Crystal Server proporciona soporte del nuevo gestor de traducciones. Un solo informe puede admitir múltiples idiomas e integrarse con la herramienta para gestionar el texto traducido.

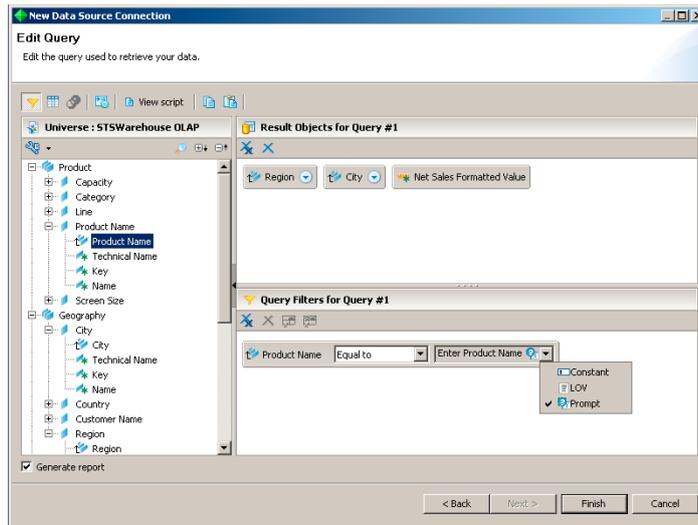


Imagen 3: Panel de consultas en SAP® Crystal Server

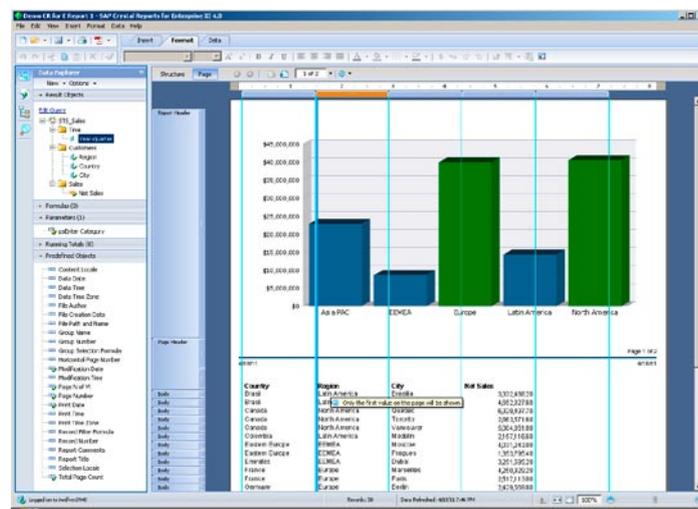


Imagen 4: Innovaciones en la interfaz de usuario que ahorran tiempo en SAP® Crystal Server – Directrices inteligentes

OLAP y acceso a datos relacionales

Gracias a la nueva herramienta de diseño de informes de SAP Crystal Server, puede acceder a los datos de OLAP y de fuentes de datos relacionales (consulte la imagen 5).

Recomendaciones de uso y plan estratégico

Tanto el software SAP Crystal Reports 2011 como la nueva herramienta de diseño de informes se pueden usar con el software SAP Crystal Server 2011, que incluye motores de ejecución duales, de modo que cada tipo de informe puede coexistir en paralelo.

Si necesita crear y modificar informes basados en la capa de semántica de universo, es recomendable que use la herramienta de diseño de informes de SAP Crystal Server. Se requiere una licencia de SAP Crystal Reports 2011 para activar esta herramienta. Si necesita crear y modificar informes que precisen del acceso a ODBC (conectividad de base de datos abierta) u otras fuentes de datos directas, es recomendable usar SAP Crystal Reports 2011. SAP tiene previsto añadir el acceso directo a datos a la herramienta de diseño de informes en una versión futura.

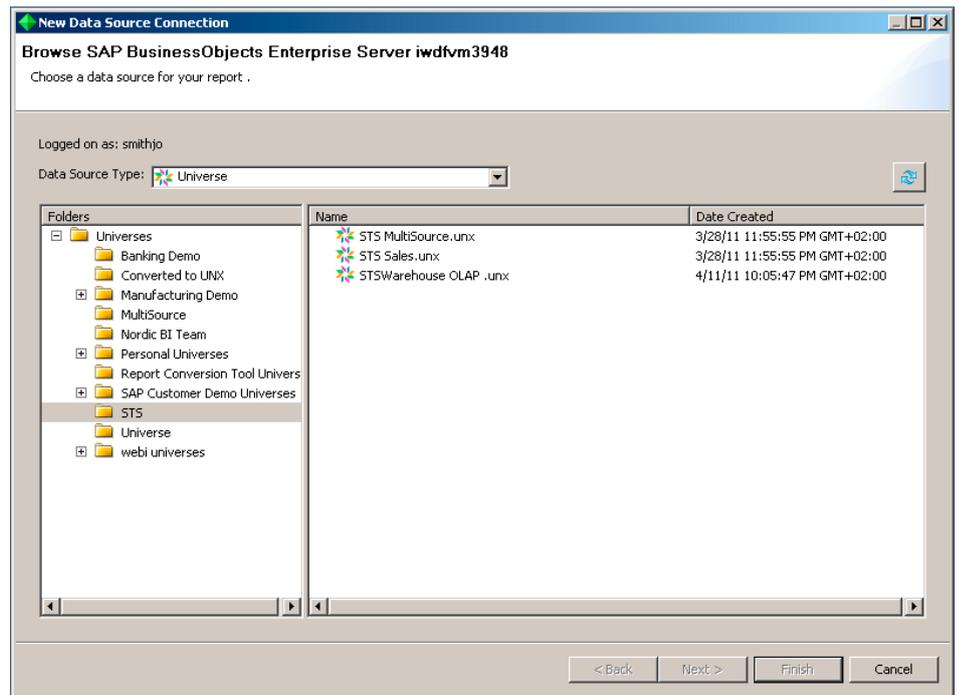


Imagen 5: Soporte de OLAP y fuentes de datos relacionales

Funciones de visualización

SAP Crystal Server es compatible con todas las nuevas funciones de SAP Crystal Reports 2011, incluido el nuevo formato de informe de solo lectura (RPTR) y la nueva función de exportación al formato de hoja de cálculo de Microsoft Excel 2007 (XLSX). Esta función permite exportar grandes cantidades de datos a una sola hoja de cálculo de Microsoft Excel sin tener que repartirlos en múltiples hojas.

SAP Crystal Server es compatible con todas las nuevas funciones de SAP Crystal Reports 2011, incluido el nuevo RPTR y la nueva función de exportación a XLSX, que permite exportar grandes cantidades de datos a una sola hoja de cálculo de Microsoft Excel sin tener que repartirlos en múltiples hojas de cálculo.

Capa semántica

Puede combinar el procesamiento analítico online (OLAP) y las fuentes de datos relacionales en una sola capa semántica unificada. De este modo, puede presentar los datos relacionales en una vista jerárquica, también con acceso a los datos OLAP jerárquicos. Esta nueva herramienta de diseño de información, que se muestra en la imagen 6, permite crear universos que combinen múltiples fuentes de datos, así como datos jerárquicos y relacionales en el mismo universo.

Los universos se pueden consumir en todos los clientes compatibles, incluida la nueva herramienta de diseño de informes de SAP Crystal Server, el software SAP BusinessObjects Explorer, el software SAP BusinessObjects Live Office y la solución SAP Crystal Dashboard Design, edición departamental.

SAP Crystal Server 2011 también es compatible con las vistas empresariales existentes.

Despliegue simplificado que ofrece un menor coste de propiedad

SAP Crystal Server incluye un nuevo soporte de los servidores de 64 bits y funcionalidad de gestión del ciclo de vida que contribuyen a sincronizar los servidores de desarrollo, prueba y producción. Las nuevas e integrales funciones de diagnóstico y supervisión del sistema permiten capturar las métricas de tiempo de ejecución y de historial de los servicios y aplicaciones de SAP Crystal Server para la elaboración de informes y la notificación. Un nuevo cuadro de mando de auditoría

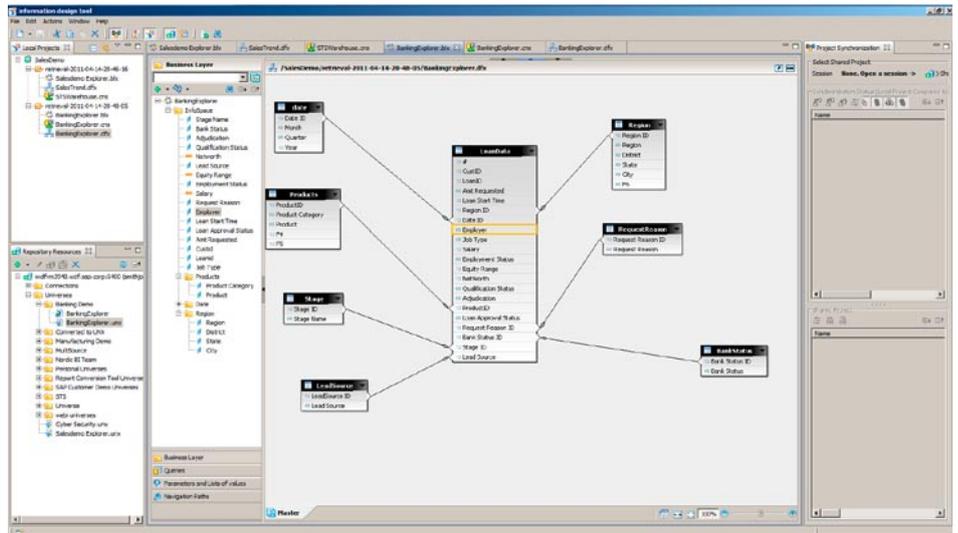


Imagen 6: Unión de múltiples fuentes de datos en un universo con la herramienta de diseño de la información

permite efectuar una administración centralizada y con los controles de versión se mantienen los archivos de configuración y de otro tipo que son clave bajo el control de revisiones a fin de lograr un desarrollo en equipo más fluido. SAP Crystal Server 2011 también ofrece una actualización más sencilla gracias a una nueva herramienta de actualización que combina el asistente de importación y las herramientas de migración de base de datos, la actualización directa desde Crystal Reports 6 Server XI R2 SP2 o posterior,

y desde Crystal Reports Server 2008, y la posibilidad de realizar una actualización completa o incremental.

Mejoras del kit de desarrollo de software

El kit de desarrollo de software (SDK) para SAP Crystal Server se ha mejorado en las siguientes áreas: alertas, seguridad de datos, autenticación basada en roles, auditoría y archivos de recursos de archivo de Business Intelligence (BIAR).

SAP Crystal Solutions proporcionan un enfoque abierto y de autoservicio a una Business Intelligence de nivel básico con el objetivo de permitir a los usuarios empresariales explorar, generar informes, visualizar y gestionar información útil en un entorno seguro.

NOVEDADES DE SAP CRYSTAL REPORTS 2011

EXPORTACIÓN AMPLIADA Y SOPORTE DE PLATAFORMA

La familia de ofertas de SAP Crystal Reports permite el formato completo de los datos exhaustivos de nivel de transacción. Gracias a esto, los usuarios pueden afrontar prácticamente cualquier requisito de consumo de información: desde sencillos diseños de informes tabulares o en columnas hasta complejos formularios gubernamentales.

A continuación, dispone de un resumen de las nuevas funciones clave de SAP Crystal Reports:

- **Sophorte ampliado para Microsoft Excel.** La exportación a XLSX saca el máximo partido del nuevo formato de los archivos de Microsoft Excel. Permite la exportación de un número mayor de datos a una única hoja de cálculo, sin necesidad de distribuirlos en múltiples hojas de cálculo.
- **Informes de solo lectura.** El nuevo formato RPTR proporciona una opción de exportación a RPT de solo lectura que le da la confianza de que los usuarios finales no podrán modificar los informes. Esta función de solo lectura resulta muy valiosa para los proveedores de software que desean proteger los informes que se redistribuirán en las aplicaciones.
- **Visualización de informes de solo lectura.** Los informes con el formato RPTR de solo lectura se pueden ver en motores de ejecución en SAP Crystal Reports, versión para Visual Studio 2010, y en las últimas versiones del visualizador de SAP Crystal Server y SAP Crystal Reports.
- **Compatible con Microsoft Windows 7.** SAP Crystal Reports de 2011 tiene certificada su compatibilidad con Microsoft Windows 7.
- **Idiomas.** Ahora se admiten 22 idiomas, incluidos danés, húngaro, eslovaco y turco.



La familia de ofertas de SAP Crystal Reports permite el formato completo de los datos exhaustivos de nivel de transacción. Gracias a esto los usuarios pueden afrontar prácticamente cualquier requisito de consumo de información: desde sencillos diseños de informes tabulares o en columnas hasta complejos formularios gubernamentales.

NOVEDADES EN CUADROS DE MANDO Y VISUALIZACIONES

SOPORTE MEJORADO DE MÚLTIPLES IDIOMAS Y ACCESO A DATOS

SAP Crystal Solutions incluyen software de cuadro de mando y visualización, que anteriormente se conocía como la familia de productos Xcelsius®, que proporciona vistas consolidadas de las métricas clave para que pueda responder sus preguntas empresariales más fácilmente. La última versión del software SAP Crystal Dashboard Design permite a los usuarios empresariales con diferentes niveles de conocimientos transformar rápidamente datos complejos en cuadros de mando y visualizaciones complejos. Asimismo, la versión más reciente del software SAP Crystal Presentation Design capacita a los usuarios empresariales para transformar los datos de Microsoft Excel en presentaciones de aspecto profesional gracias a una interfaz intuitiva y sencilla.

A continuación, dispone de un resumen de las nuevas funciones en las últimas versiones de SAP Crystal Dashboard Design y SAP Crystal Presentation Design:

■ **Sophorte del gestor de traducciones.**

Un único informe puede admitir múltiples idiomas y se puede integrar con la herramienta de gestión de traducciones para gestionar el texto traducido.

■ **Formato de fechas regionales.** Existe una funcionalidad mejorada para el formato de fechas regionales. Los formatos de fecha, hora y número se ajustan para corresponderse con la configuración regional de visualización preferida de los usuarios.

■ **Sophorte de plataforma.** El software es compatible con Microsoft Office 2010 (32 bits).

■ **Idiomas.** Ahora se admiten 22 idiomas, incluidos tailandés, checo, húngaro, eslovaco y turco.



SAP Crystal Dashboard Design permite a los usuarios empresariales con diferentes niveles de conocimientos transformar rápidamente datos complejos en cuadros de mando y visualizaciones complejos. SAP Crystal Presentation Design capacita a los usuarios empresariales para convertir los datos de Microsoft Excel en presentaciones de aspecto profesional gracias a una interfaz intuitiva y sencilla.

■ **Vinculación directa con los datos al usar una consulta de universo.**

El nuevo panel de consultas permite el acceso directo a los datos a través de un universo cuando se utiliza con SAP Crystal Server 2011; no se requieren servicios Web adicionales. Los valores de datos se pueden asignar directamente a diagramas y selectores, y no es necesario almacenar los datos en una hoja de cálculo intermedia.*

■ Integración con herramientas de gestión del ciclo de vida. Si se usa con SAP Crystal Server 2011, se beneficia de la integración con las herramientas de gestión del ciclo de vida; los servidores de caché y procesamiento dedicados contribuyen a garantizar un acceso rápido a los datos.*

Más información

Para obtener más información acerca de SAP Crystal Solutions, visítenos en la Web en www.sap.com/sapcrystal.

* Esta función solo está disponible en SAP Crystal Dashboard Design.

SAP, R/3, SAP NetWeaver, Duet, PartnerEdge, ByDesign, SAP Business BusinessObjects Explorer, StreamWork y otros productos y servicios de SAP mencionados aquí, así como sus respectivos logotipos, son marcas comerciales o marcas registradas de SAP AG en Alemania y en otros países.

Business Objects y el logotipo de Business Objects, BusinessObjects, Crystal Reports, Crystal Decisions, Web Intelligence, Xcelsius y otros productos y servicios de Business Objects mencionados, así como sus logotipos respectivos, son marcas comerciales o marcas registradas de Business Objects Software Ltd. Business Objects es una empresa de SAP.

Sybase y Adaptive Server, iAnywhere, Sybase 365, SQL Anywhere y otros productos y servicios de Sybase mencionados, así como sus logotipos respectivos son marcas comerciales o marcas registradas de Sybase, Inc. Sybase es una empresa de SAP.

Todos los demás nombres de productos y servicios mencionados son marcas comerciales de sus respectivas empresas. Los datos de este documento solo tienen carácter informativo. Las especificaciones de productos en cada país pueden ser diferentes.

Estos materiales pueden modificarse sin previo aviso. Estos materiales los proporciona SAP AG y sus empresas afiliadas ("SAP Group") con carácter informativo, sin representación ni garantía de ningún tipo y SAP Group no se hace responsable de los errores u omisiones en dichos materiales. Las únicas garantías para los productos y servicios de SAP Group son aquellas especificadas en las cláusulas expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios, si las hubiera. Nada de lo que aparezca en este documento debe interpretarse como garantía adicional.

www.sap.com/spain/contactsap